

TRADIČNÝ ODSÁVAČ PÁR

Model:
CH-MD190BK



- Tradičný odsávač pár
- Maximálny výkon odsávania: 190 m³/h

HEINNER

1. ÚVOD

Pozorne si prečítajte návod na obsluhu a uschovajte si ho pre budúce informácie.

Tento návod je určený na poskytnutie všetkých potrebných pokynov týkajúcich sa inštalácie, používania a údržby zariadenia. V záujme správnej a bezpečnej prevádzky prístroja si pred inštaláciou a používaním pozorne prečítajte tento návod na obsluhu.

2. OBSAH VÁŠHO BALENIA

- ➔ Tradičný odsávač pár
- ➔ Návod na použitie
- ➔ Záručný list

3. BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

Všeobecné informácie

- Odsávač pár bol navrhnutý výlučne na domáce použitie na odstránenie kuchynských pachov.
- Nikdy nepoužívajte odsávač pár na iné účely, než na ktoré bol navrhnutý.
- Nikdy nenechávajte pod odsávačom pár vysoký otvorený oheň, keď je v prevádzke.
- Intenzitu plameňa nastavte tak, aby smeroval len na dno nádoby a ubezpečte sa, že nepohlcuje boky.
- Fritézy sa musia počas používania neustále monitorovať: prehriaty olej môže vzplanúť.
- Tento spotrebič môžu používať deti od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, ak boli pod dohľadom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú príslušným nebezpečenstvám. Deti by sa so spotrebičom nemali hrať. Čistenie a užívateľskú údržbu by nemali vykonávať deti bez dozoru.
- Deti by mali byť pod dohľadom, aby sa zabezpečilo, že sa so spotrebičom nebudú hrať.
- Ak sa odsávač pár používa súčasne so spotrebičmi spaľujúcimi plyn alebo iné palivá, musí byť zabezpečená dostatočná ventilácia miestnosti (neplatí pre spotrebiče, ktoré len vypúšťajú vzduch späť do miestnosti).
- Ak sa čistenie nevykonáva v súlade s pokynmi, hrozí nebezpečenstvo požiaru.
- Pod odsávačom pár nevešajte plameň.
- **UPOZORNENIE:** Prístupné časti sa pri používaní so spotrebičmi na varenie môžu zahriať.
- Tento spotrebič je určený len na použitie v domácnosti.
- Na ochranu pred rizikom úrazu elektrickým prúdom neponárajte prístroj, kábel ani zástrčku do vody alebo inej kvapaliny.
- Pred čistením a údržbou spotrebiča odpojte zástrčku zo zásuvky. Použite mäkkú handričku navlhčenú jemným mydlom a potom ju opäť utrite suchou handričkou.
- Predlžovacie zásuvky sú zakázané.

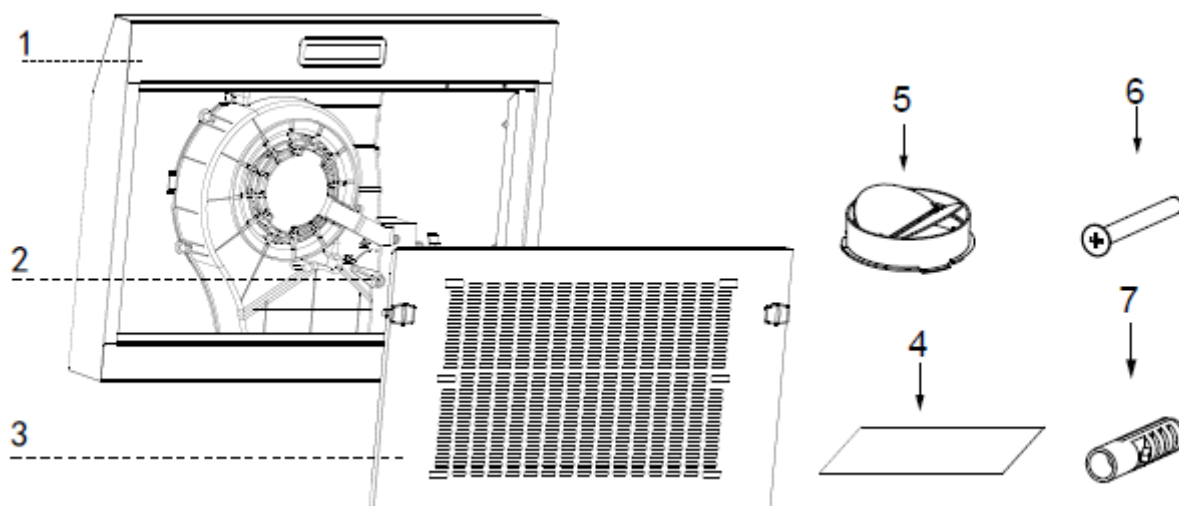
Inštalácia

- Výrobca nenesie zodpovednosť za škody vzniknuté v dôsledku nesprávnej alebo nevhodnej inštalácie.
- Skontrolujte, či sieťové napätie zodpovedá napätiu uvedenému na typovom štítku pripevnenom na vnútornej strane odsávača pár.
- V prípade spotrebičov triedy I skontrolujte, či domáce elektrické napájanie zaručuje primerané uzemnenie.
- Pripojte odsávač pár k odvodu spalín prostredníctvom potrubia s minimálnym priemerom 120 mm.
- Trasa dymovodu musí byť čo najkratšia.
- Odsávač pár nepripájajte k odťahovému potrubiu, v ktorom sa nachádzajú spaliny (kotly, krby atď.).
- Ak je v návode na inštaláciu pre plynovú varnú dosku uvedená väčšia vzdialenosť uvedená vyššie, je potrebné to zohľadniť.
- Ak je prírodný kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca alebo jeho servisný zástupca alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
- Vzduch sa nesmie vypúšťať do dymovodu, ktorý sa používa na odvod spalín zo spotrebičov spaľujúcich plyn alebo iné palivá (nevzťahuje sa na spotrebiče, ktoré vypúšťajú vzduch len späť do miestnosti).
- Minimálna vzdialenosť medzi nosnou plochou varných nádob na varnej doske a najnižšou časťou odsávača pár je 650 mm.
- Musia sa dodržiavať predpisy týkajúce sa vypúšťania vzduchu.

Údržba

- Odsávač pár a jeho filter by sa mali pravidelne čistiť podľa návodu.
- Pred vykonávaním akejkoľvek údržby spotrebič vypnite alebo odpojte od elektrickej siete.
- Odsávač pár čistite vlhkou handričkou a neutrálnym tekutým čistiacim prostriedkom.
- Spotrebič používa maximálne 4 varné prvky.

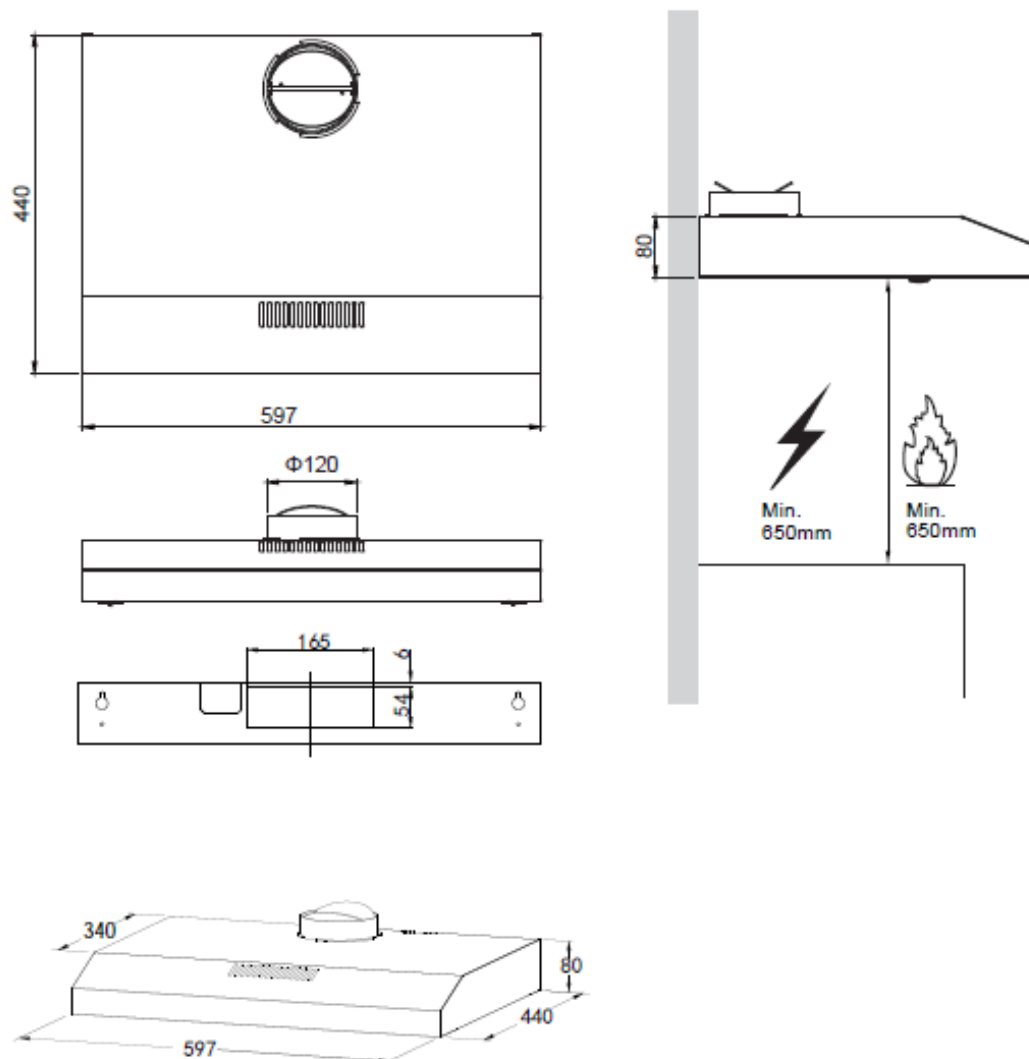
4. POPIS VÝROBKU



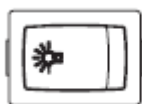
1 - Hlavný	2 - Odvetrávací gombík	3 - Zostava filtra	4 - Filtračná vata (nie je súčasťou dodávky)
5 - Spätný ventil	6 - Skrutky (5 mm x 49 mm)	7 - Plastové zátky na stenu	

Hlavné parametre

- Menovité napätie a frekvencia: 220-240V~ 50Hz Motor
- Vstupný výkon: 38 W
- Za určitých okolností môžu elektrické spotrebiče predstavovať nebezpečenstvo.



Funkcie



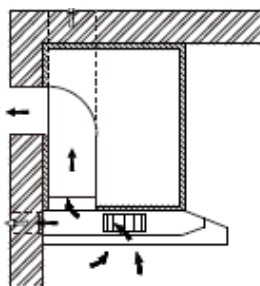
Prevádzka svetla		Zapnite lampu
		Vypnutie svietidla
Prevádzka motora	0	Vypnúť motor
	I	Nastavenie nízkeho výkonu
	II	Nastavenie vysokého výkonu

5. INŠTALÁCIA

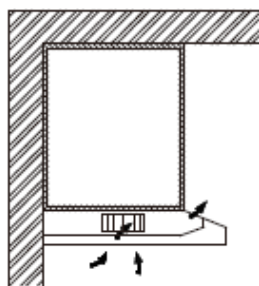
Vŕtanie do steny a upevnenie konzoly

- Pozorne si prečítajte návod na použitie.
- Vybaľte baldachýn a skontrolujte, či všetky funkcie fungujú. Uistite sa, že napätie (V) a frekvencia (Hz) uvedené na sériovom štítku zodpovedajú napätiu a frekvencii na mieste inštalácie.
- Skontrolujte, či sa v priestore za inštalačnou plochou, ktorý sa má navŕtať, nenachádzajú žiadne elektrické káble alebo potrubia atď.
- Nerezové a sklenené povrchy striešky sa počas inštalácie veľmi ľahko poškodia, ak sa o ne poškriabe alebo do nich udrie náradie. Dbajte na ochranu povrchu počas inštalácie.
- Povrch varnej dosky pod ňou chráňte kartónom alebo podobným materiálom, aby ste zabránili jej poškodeniu počas inštalácie nástennej striešky nad ňou.
- Výrobca nenesie zodpovednosť za nedodržanie všetkých platných bezpečnostných predpisov pre správnu a normálnu prevádzku elektrických častí.

Výber režimu odvodu vzduchu



Režim odsávania vzduchu



Režim recirkulácie



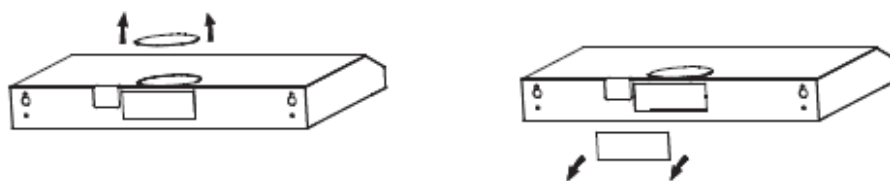
Poloha ventilačného

gombíka

	Režim odsávania vzduchu: Otočenie gombíka vetrania tu znamená vetranie vonku
	Režim cirkulácie vzduchu: Otočte gombíkom odvodu vzduchu sem, čo znamená recirkuláciu

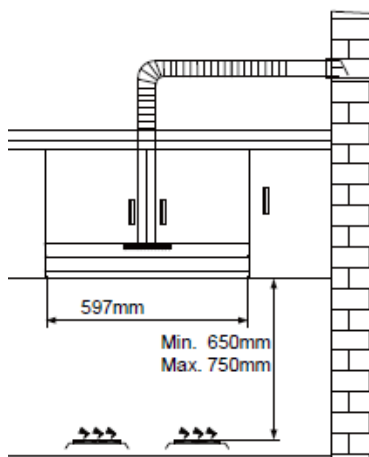
Informácie

- Na správne spaľovanie a odvod plynov cez dymovod (komín) zariadenia na spaľovanie palív je potrebný dostatok vzduchu, aby sa zabránilo spätnému ťahu. Bežkanálové ventilátory musia byť vždy odvetrané do vonkajšieho prostredia.
- Pri posudzovaní tlaku vzduchu sa musí brať do úvahy celý ventilačný systém v dome/byte, napr. varná doska a/alebo plynový sporák, toto pravidlo neplatí.
- Pri odvádzaní odpadového vzduchu sa musia dodržiavať vládne nariadenia. Ak sa odsávač pár používa v režime cirkulácie vzduchu s filtrom s aktívnym uhlím, neexistujú žiadne prevádzkové obmedzenia.
- Ak si vyberiete režim odsávania vzduchu, existujú dva spôsoby vetrania vrátane "horizontálneho vetrania" a "vertikálneho vetrania". Pred použitím vyberte kryt pomocou nástroja a na otvor nainštalujte spätný ventil.
- Štvorhranný spätný ventil pre horizontálne vetranie sa nedodáva.



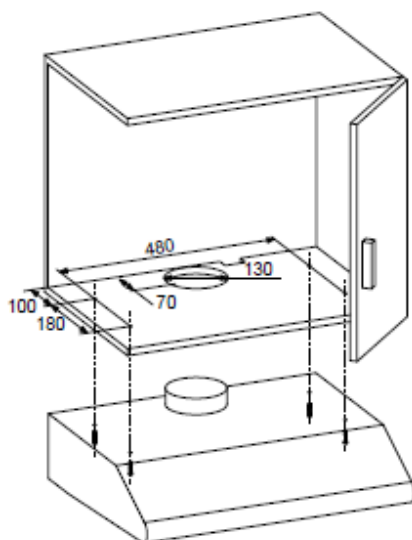
Pripravte inštaláciu:

- Pred začatím tejto inštalácie sa uistite, že bolo vypnuté napájanie. Zástrčka musí byť namontovaná na miestach, ktoré sa dajú ľahko pretiahnuť a zasunúť.
- Na inštaláciu tohto odsávača budete potrebovať dvoch pomocníkov. Na dokončenie tejto inštalácie budete potrebovať nasledujúce nástroje a materiál.
- Nástroje, ktoré budete potrebovať: Vŕtačku vhodnú na vašu stenu, krížový skrutkovač, meter, ručnú pílu alebo skladačku.
- Inštalačné práce a elektrické zapojenie musí vykonať kvalifikovaná osoba (osoby) v súlade so všetkými platnými predpismi a normami vrátane protipožiarnej konštrukcie.
- Nevypúšťajte do dymovodu odpadový vzduch z iných spotrebičov spaľujúcich plyn alebo iné palivá.
- Musia sa dodržiavať predpisy týkajúce sa vypúšťania vzduchu.
- Odsávač pár musí byť umiestnený v minimálnej vzdialenosti 65 cm nad varnou plochou varnej dosky.
- Odsávač pár musí byť umiestnený v maximálnej vzdialenosti 75 cm nad varnou plochou varnej dosky.



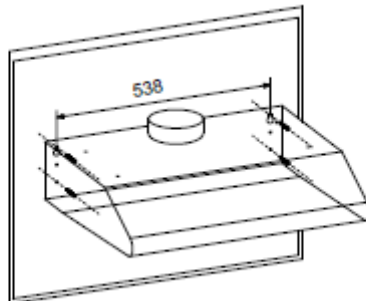
Montáž na skrinku

- Vyvŕtajte štyri otvory s priemerom 130 mm a štyri otvory s priemerom 3,5 mm podľa nižšie uvedeného obrázka.
- POZOR: Ak váš odsávač pár pracuje v režime cirkulácie vzduchu, nie je potrebné vŕtať otvor s priemerom 130 mm.
- Pomocou 4 skrutiek pripevnite odsávač pár ku kuchynskej skrinke. Dočasnou montážou odsávača pár skontrolujte, či sú upevňovacie prvky správne umiestnené. Ak je to správne, namontujte jednotku do správnej polohy. V prípade potreby skrutky utiahnite.



Montáž na stenu

- Na montáž na stenu vyvrtajte dva otvory s priemerom 10 mm a 538 mm s vetracím otvorom na hornej strane odsávača pár v strede, ako je uvedené na obrázku nižšie. Uistite sa, že je odsávač pár zarovnaný priamo nad varnou doskou.
- Do otvorov vložte dve plastové hmoždinky (sú súčasťou dodávky).
- Do dvoch horných plastových hmoždínok vložte dve skrutky a utiahnite ich tak, aby 3 mm vyčnievali zo steny.
- Odsávač pár namontujte na dve skrutky a označte si dve spodné pozície skrutiek.
- Odstráňte odsávač pár a vyvrtajte spodné dva otvory pre skrutky a vložte plastové hmoždinky.
- Odsávač pár namontujte na horné skrutky, Vložte spodné skrutky a úplne utiahnite všetky skrutky.

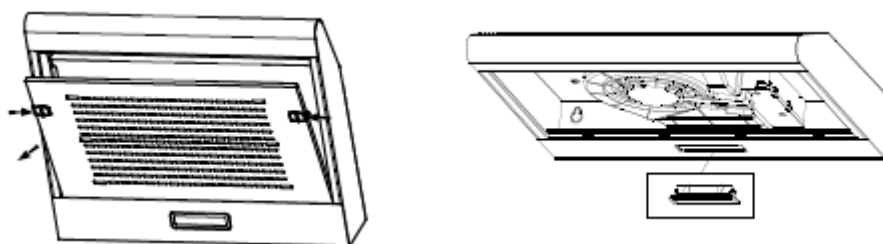


6. POUŽÍVANIE SPOTREBIČA

Osvetlenie

Výmena osvetlenia

- Vypnite odsávač pár a odpojte odsávač pár vytiahnutím sieťovej zástrčky alebo vypnutím poistky.
- Odstráňte tukový filter.
- Odstráňte svetlo pákou z telesa odsávača pár (môže to vyžadovať použitie tlaku alebo sily).
- Odpojte konektor svetla.
- Svetlo vymeňte za nové rovnakého typu, pričom sa uistite, že ste svetlo správne spojili so svetelným káblom.
- Opätovne pripojte napájanie zasunutím sieťovej zástrčky alebo zapnutím poistky.
-



	Maximálny výkon	Napätie	Obrázok	Kód ILCOS D
Moduly LED s vlastným balastom	1.5 W	220V-240V~	 Štvorcový/priemer: 33,2 mm x 120 mm	DBS-1.5-H-33.2/120

- Časté čistenie ventilácie. Na ventilátore alebo filtri by sa nemala hromadiť masť.

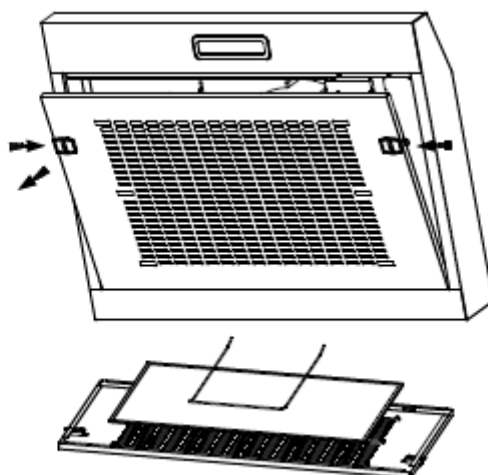
Čistenie a údržba

Pred čistením alebo údržbou odpojte odsávač pár od elektrickej siete.

- Povrch odsávača pár často čistite. Na čistenie odsávača pár používajte jemné mydlo alebo čistiaci prostriedok.
- Nepoužívajte drsné lúhy alebo abrazívne prostriedky.
- Nepoužívajte prostriedky na čistenie alebo prostriedky na umývanie riadu.
- Tukový filter sa môže umývať pomocou jemného mydla alebo čistiaceho prostriedku. (Silne nahromadený tuk sa nemusí dať ľahko vyčistiť a filter môže vyžadovať výmenu).
- Uhlíkový filter sa nedá čistiť a musí sa pravidelne vymieňať.

Informácie

- Čistiaca voda nesmie zasahovať do elektrických častí motora, ovládacieho spínača atď.
- Kovový filter sa odporúča čistiť každé tri mesiace vykonaním nasledujúceho pokynu:
- Kovový filter vyberte z odsávača pár a umyte ho v roztoku vody a neutrálneho tekutého čistiaceho prostriedku a nechajte ho namočený.
- Dôkladne opláchnite teplou vodou a nechajte uschnúť.
- Kovový filter môže po niekoľkých praniach zmeniť farbu. Nie je to dôvod na reklamáciu zo strany zákazníka ani na výmenu kovového filtra.

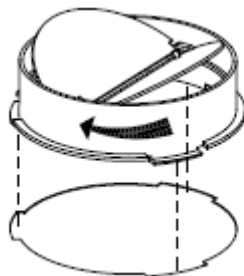


Informácie

- Ak sa čistenie nevykoná v súlade s pokynmi, hrozí nebezpečenstvo požiaru.

Inštalácia kontrolného ventilu

Pridržte spätný ventil rukami, vyrovnajte medzeru v boxe, vložte spätný ventil a potom otáčajte do určitého uhla, kým sa tri uhly ventilu nezaseknú. Inštalácia je dokončená. Typ upevnenia vonkajších vzduchovodov a spätného ventilu musí spĺňať požiadavky normy IEC/EN 60335-1.

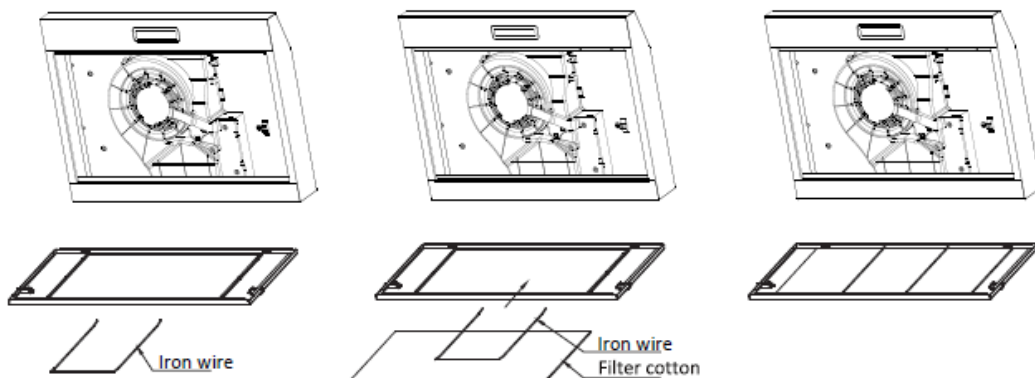


Inštalácia uhlíkového filtra

- Odstráňte tukový filter a vyberte železný drôt.
- Filtračná vata je umiestnená na kovovej mriežke a upevnená železným drôtom.
- Vymeňte novú filtračnú vatu, pri opätovnej inštalácii použite opačný postup.

Upozornenie: Filtračnú vatu nemožno prať ani recyklovať. Mala by sa vymeniť približne po 2-3 mesiacoch používania.

Poznámka: Filtračná vata sa nedodáva spolu so spotrebičom (voliteľne).



7. RIEŠENIE PROBLÉMOV

Porucha	Príčina	Riešenie
Svetlo svieti, ale motor nefunguje	Lopatky sú zablokované.	Skontrolujte lopatky.
	Kondenzátor je poškodený.	Vymeňte kondenzátor.
	Motor je poškodený.	Vymeňte motor.
	Vnútorne vedenie motora je odrezané/odpojené. Môže sa vytvárať nepríjemný zápach.	Vymeňte motor
Svetlo aj motor nefungujú	Okrem vyššie uvedeného skontrolujte aj nasledujúce skutočnosti:	
	Poškodené svetlo.	Vymeňte svetlá.
	Uvoľnený napájací kábel.	Zapojte vodiče podľa elektrickej schémy.

Únik oleja	Výstup a vstup vetrania nie sú tesne uzavreté.	Odstráňte výstup a utesnite ho lepidlom.
Vibrácie	Čepeľ, ak je poškodená, môže spôsobiť vibrácie.	Čepeľ vymeňte.
	Motor nie je pevne upevnený.	Motor pevne upevnite.
	Odsávač pár nie je pevne upevnený.	Odsávač pár pevne upevnite.
Nedostatočné odsávanie	Vzdialenosť medzi odsávačom pár a varnou doskou je príliš veľká.	Upravte vzdialenosť.
	Príliš silné vetranie z otvorených dverí alebo okien.	Vyberte nové miesto na inštaláciu spotrebiča alebo zatvorte niektoré dvere/okná.
Prístroj sa nakláňa	Upevňovacie skrutky nie sú dostatočne utiahnuté.	Utiahnite upevňovaciu skrutku a nastavte ju do vodorovnej polohy.
	Závesné skrutky nie sú dostatočne utiahnuté dostatočne	Utiahnite závesnú skrutku a uveďte ju do vodorovnej polohy.

STAROSTLIVOSŤ O ZÁKAZNÍKOV A SERVIS

Vždy používajte originálne náhradné diely.

Pri kontaktovaní nášho autorizovaného servisného strediska sa uistite, že máte k dispozícii nasledujúce údaje:
Model a sériové číslo.

Tieto údaje nájdete na výrobnom štítku. Môže sa zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.



Ekologická likvidácia

Môžete pomôcť chrániť životné prostredie!

Nezabudnite rešpektovať miestne predpisy: nefunkčné elektrické zariadenia odovzdajte do príslušného strediska na likvidáciu odpadu.



HEINNER je registrovaná ochranná známka spoločnosti **Network One Distribution SRL**. Ostatné značky a názvy produktov sú ochranné známky alebo registrované ochranné známky príslušných vlastníkov.

Žiadna časť špecifikácií sa nesmie reprodukovat' v akejkoľvek forme alebo akýmkoľvek spôsobom, ani sa nesmie použiť na vytvorenie akýchkoľvek odvodených produktov, ako je preklad, transformácia alebo úprava, bez povolenia spoločnosti NETWORK ONE DISTRIBUTION.

Copyright © 2013 Network One Distribution. Všetky práva vyhradené.

www.heinner.com, <http://www.nod.ro>



Tento výrobok je v súlade s normami a štandardmi Európskeho spoločenstva



Dovozca: **Network One Distribution**

Marcel Iancu Street, 3-5, Bukurešť, Rumunsko

Tel: +40 21 211 18 56, www.heinner.com, www.nod.ro